

知識は 旅をする

千葉県立東部図書館だより

2002年9月

第3号



今城
画

本を読む人シリーズ③

古今東西の本を読む人を紹介するシリーズです。

清朝時代、外交官により図書館に寄贈された洋書を調べる役人の図。（『新千年図像晩会』 7265-74より）

■ トピックス

▼ I T 講習会を開催します。

10月30日～11月4日の6日間にわたり、I T 講習会を開催します。中級程度の技能取得を目指に3コース開催。詳しくは館内に掲示してありますポスター・チラシをご覧ください。

▼ 県立図書館の休館のおしらせ

千葉県立図書館では蔵書点検のため一時休館します。

期間 10月15日（火）～10月24日（木）

なお、県立図書館の資料はお近くの市町立図書館、公民館図書室等の読書施設を通していつでもご利用になれます。詳しくはカウンターまでお問い合わせください。

目 次

特集：障害者サービスを知っていますか？	… 2
図書館ぶらり散歩③ことばの本	… 4
図書館を使いこなす③	
予約・リクエストをする	… 5
房総文学スケッチ②	
平林たい子	… 6
レファレンスあれこれ③	… 7
名作映画鑑賞会のご案内	… 7
行ってみよう！近くの施設③	
松山庭園美術館	… 8

主役は県民 600万人のちは

障害者サービスを知っていますか？

身体障害等で図書館の利用が困難な方にも図書館を利用していただけるように、
様々なサービスを行っています。

千葉県内に居住・通勤・通学していて、
身体障害者手帳または療育手帳をお持ちの方であれば、
誰でも利用できます。

(手帳の交付を受けていない方は、係までご相談ください。)

視覚に障害のある方に

●対面朗読サービス

対面朗読室で、ご希望の資料を朗読者がお読みします。(準備の都合上、1週間前までに
予約をお願いします。)

●録音図書を利用する

館内で聴くだけでなく、来館が困難な方には郵送で貸出しています。当館にない録音図書は、他の図書館から取り寄せてご提供します。他の図書館にもない時は当館で製作します。

●点字の資料を利用する

点字の辞典を5点、所蔵しています。タイトルは、『新明解国語辞典』、『新コンサイス英和辞典』、『鍼灸医学辞典』、『漢方医語辞典』、『慣用医語辞典』です。辞典のため、貸出しはできませんが、対面朗読室でご利用いただけます。

このほかの点字資料は、他の図書館から取り寄せて貸出します。

聴覚・言語に障害のある方に

●ファクシミリ・サービス

ファクシミリによる、資料の貸出しに関するお問合せや、調査・相談に応じます。サービスをご希望の際は、カウンターにお申し出ください。FAX番号をお知らせします。

来館が困難な方に

●郵送貸出

一般書、点字図書、録音図書、カセットテープ、CDをご自宅まで郵送します。詳しくは
係までご相談ください。

障害者サービスを支える縁の下の力持ち — 朗読者 —

対面朗読や録音図書の製作は、「朗読者」と呼ばれるボランティアの方にお願いしています。

ラジオドラマなどとはちがい、視覚に障害がある方の目の代わりとして朗読する資料は、週刊誌から医学書まで様々。そのため、当館で開催される朗読者養成講座をはじめ、定期的に勉強会を持って、知識や技術の習得に努めています。「知っていると思った漢字でも、声に出すとなると読みないんですよね。」と朗読者のKさん。辞書を使って読みない語句の下調べをするのも重要な作業の一つです。

1冊の本を録音すると、90分テープで数十本、製作期間は半年以上に及ぶこともあります。家事や仕事の合間に纏って、少しずつ作業を進めていく際には、読み間違えをしたり、風邪を引いて声が出なくなったりと、修正はつきもの。「一人で録音作業をしていると、自分の技術の未熟さに落ち込んでしまいます。」と打ち明ける朗読者も少なくありません。しかし、録音図書ができあがると、「この達成感があるからがんばれます。」とか、「興味がない分野の本でも、朗読してみると意外におもしろくて、少し世界が広がったような気がします。」などと感想を添えてくださいます。

「全ての人に全ての本を」という図書館の理念は、このような方々の協力に支えられています。

録音図書の製作 ▶



◆◆ 図書館の施設・設備 ◆◆◆

館内は、段差がありません。また、車椅子での来館を容易にするため、専用駐車スペース2台分、エレベーター、車椅子用閲覧席2席を備えています。1階と3階には車椅子で使用できるトイレを設置しています。

目の不自由な方のために、図書館の敷地内には誘導ブロックを敷設しています。誘導ブロックの始まりの所と館内には、点字の案内板があります。

補聴器を使用されている方のために、レンズカウンター、3階研修室、会議室に磁気ループを敷設しています。

その他、拡大読書器2台、デスクルーペ2台、点字板、車椅子2台などを用意しておりますので、お気軽にご利用ください。

香具師口上集 室町 京之介 著 1997 刊拓社	『広辞苑』は信用できるか 金武 伸弥 著 2000 東京堂出版	ちちんぶいぶい 神崎 宣武 著 1999 小学館
サア読んだサア読んだ。ガマの油にバナナにラムネ、寅さんだって真っ青だ。CD付の大盤振る舞い、サア後は読んでのお楽しみ。 38438-7	みなさんは、普段「ことば」を調べるのにどんな辞典をお使いですか？その辞典は本当に信用できますか？辞典選びの一助にどうぞ。 8079-3	おまじないには呪文がつきものですが、意味不明の文句も元をたどると意外ないわしがありました。 (書庫) 387-45
図説古代エジプト文字入門 ステファヌ・ロッシャー著 1996 河出書房新社	図書館ぶらり散歩③ ことば	万葉集を知る辞典 桜井 满 監修 2000 東京堂出版
若者は携帯メールで絵文字を多用しているとか。いっそのことこのヒエログリフ(ファラオの神聖なる言語)を使うと面白いのに。 8942-1		固有の文字がなかった日本人が、漢字で自分たちの言葉を表現したのが万葉仮名です。日本人が文字を獲得していく足跡が偲ばれます。 91112-171
外国語の水曜日 黒田 龍之助 著 2000 現代書館	どらごん 倉本 美津留 著 1999 朝日出版社	もし「右」や「左」がなかったら 井上 京子 著 1998 大修館書店
外国語の勉強に辛い思い出がある方へ。目から鱗が落ちる楽しい外国語入門です。 807-10	言葉遊びだけで作ってしまった非実用的辞書。一見の価値あり。笑えます。 8104-31	「次の信号を左に曲がって右側の3番目の家です」という表現を必要としない言語があるんです。どうしよう。 80103-5
雨の名前 高橋 順子 著 2001 小学館	ら抜きの殺意 永井 愛 著 1998 而立書房	言葉は國の手形 言葉は身の文 「暮らしの中のことわざ辞典」より
すごい！421の言い方があるなんて。蛙目隠、万生物、天泣、大抜け、婆威しってどんな雨？ 45164-3	若者言葉、方言、女言葉…違う言葉によって、どんな人かなんとなく想像できますよね。言葉の本質をあぶりだす戯曲。 9126-ナ72	

* 各マス右下の記号は当館の請求記号です。

図書館を使いこなす

③ 予約・リクエストをする

図書館に来たけれど、希望の資料がないとあきらめていませんか？

貸出中の場合は、予約ができます。

所蔵していない資料でも、他の図書館からの取り寄せなどにより、できるかぎりご用意します。

「希望圖書」申込書▶

例1 新聞で見かけた『定本木村伊兵衛』という写真集をみたい。

- ① 検索コーナーのコンピュータで検索すると、『定本木村伊兵衛』（朝日新聞 2002年）は「貸出」になっていました。
 - ② 「希望図書」の申込書に記入し、カウンターに申し込みます。
 - ③ 本が戻りましたら、図書館からお電話します。お取り置きしていますので、2週間以内にご来館ください。

例2 「ハリー・ポッターと賢者の石」の原書（英語）はありませんか？

⇒ 東部図書館では、児童書を収集していないので、残念ながら所蔵していません。

『Harry Potter and Philosopher's stone』(Rowling, J. K. Bloombury 1997年)は、県立中央図書館にありますので、お取り寄せします。

質問1 取り寄せの場合、どのくらいで届きますか？

⇒ 先方の図書館で貸出中などの場合もあり、相手先によって搬送ルートも異なるため、一概にお答えできませんが、目安として、すぐに借りられた場合についてお話しします。県立中央図書館・西部図書館からは1週間以内、その他の図書館からは1～2週間で届きます。

平林 たい子

『砂漠の花』銚子～八日市場放浪

プロレタリア作家として活躍した平林たい子ですが、その自伝的小説『砂漠の花』の中に、銚子や飯岡、多古の風景がでてくることをご存じでしょうか。

たい子がプロレタリア作家としての地位を確立する以前の大正末期のこと、文学者仲間とともに、合宿生活のため銚子犬吠埼海岸を訪れます。総勢6名。金もなく米もなく炭も薪もない貧乏合宿でした。たい子が銚子でカフェーの女給をして日銭を稼ぐも、貧乏には追いつかなかったようです。

その後同棲することとなる飯田と二人、東京へ一時金策へ出かけますが、銚子へ戻ると仲間は夜逃げした後。

深夜一銭の金もなく、人目を忍んで畠に囲まれた街道を八日市場へと歩きます。途中農家の納屋の裏の中で野宿。八日市場に着いたのは次の日の夕方でした。多古にある飯田の母親の家でお金を工面し、二人はようやくの思いで東京に帰ったのです。

運搬の途中でこぼれて落ちた大豆がぼつぼつとある道路や、それを拾うために飼われている子豚たち、醤油樽をつくる竹を削る音、ばたんばたんと床を打つたがの音など、醤油工場で賑わう当時の銚子の風景や、飯岡の早朝の村道の様子、八日市場と多古をつないでいた軽便鉄道の話など、大正末期の東総をかいま見ることができる作品です。

◎参考文献

- 『日本文学全集 46 平林たい子集』集英社 9186-25-46
- 『作家の自伝 93 平林たい子』日本図書センター 91026-23-93
- 『平林たい子』中山和子 新典社 91026-572

■ カフェーの歴史

明治21年に東京に現れたカフェーは、明治末期、銀座「カフェー・プランタン」等の登場により人気を博し、全国に普及しました。

カフェーは、喫茶の他、バーやダンスホールを兼ねるようになり、昭和初期には、女給による濃厚サービスが売りという水商売的要素が強くなっていきました。

■ 女給

着物に白エプロンが当時の女給のトレードマーク。昭和初期には女給の数は全国で5万人を超えるました。

■ プロレタリア文学

ロシア革命の影響から始まった文学で、日本では大正10年頃から組織的な運動が展開されました。

- 『クローズアップ 激震の昭和』
- 『20世紀フォト・キュメント3』
- 『闊歩するモホ・モガ』

レファレンスあれこれ ③

資料に関する調査・相談にお応えしています。過去に寄せられたご相談の事例をご紹介します。

[] の中は当館の請求記号です。

ヒュッテの詩が読みたい。4月の読売新聞のコラムに一部が紹介されていた。
砂漠をさまよって餌を探していた親鳥が、結局餌が見つからず自分の内蔵をヒナに与えたという内容 (2002.5.8 公民館読書施設より)

【調査経過】

- ① とりあえず、著者名“ヒュッテ”で当館所蔵資料をコンピュータ検索してみるが該当なし。
- ② 利用者の情報源である、新聞記事に当たる。掲載紙、掲載月、コラムしか手がかりがないので、原紙を一日ずつ調査すると、4月18日（朝刊）の編集手帳でフランスの詩人“ミュッセ”的「夜」という詩が紹介されていた。“ヒュッテ”ではないことがわかる。
- ③ 『世界文学大事典』（集英社）によるとアルフレッド＝ド＝ミュッセは、フランスロマン派四大詩人の一人で、「夜」は4編の連作詩である。
- ④ 『世界文学総覧シリーズ』（日外アソシエーツ）などで作品が収められている全集を調べ、県立中央図書館所蔵資料で内容を確認してもらう。該当詩は「5月の夜」。

【提供資料】

『世界名詩集大成 2 フランス篇1』（平凡社 昭35）

●担当者のコメント●最近は新聞記事の検索も便利になってきました。しかし、今回のように原紙または縮刷版を直接調査することもありますので、記事内容等を正確に伝えていただくと大変助かります。



名作映画鑑賞会のご案内

毎月第3土曜日に、名作映画鑑賞会を開催しています。（参加無料）

時間：開場13時 上映13時30分～ 場所：東部図書館3階研修室
来館またはお電話でお申し込みください。

10月26日（土）『断崖』 *10月は第4土曜日です*

監督：アルフレッド・ヒッチコック／主演：ケイリー・グラント（1941年 アメリカ モノクロ 126分）
夫に殺されると思い込む若妻（ジョーン・フォンティン）の恐怖。ヒッチコックの演出が冴えるサスペンス。

11月16日（土）『群衆』

監督：フランク・キャプラ／主演：ゲーリー・クーパー（1941年 アメリカ モノクロ 123分）
マスコミによって民衆の偶像に仕立て上げられてしまう男の悲喜劇を通じ、“アメリカン・スピリット”を描く。

12月21日（土）『心の旅路』

監督：マービン・ルロイ／主演：ロナルド・コールマン（1942年 アメリカ モノクロ 126分）
2度の記憶喪失の間に1人の女性との愛の旅路を辿った男の数奇な運命。原作はジェームズ・ヒルトン。

松山庭園美術館 ～自然に囲まれた芸術家のアトリエ～

東部図書館のカウンター背後の壁面に、当館のシンボルとも言うべき10枚の大きなレリーフが飾ってあります。レリーフのタイトルは「知識は旅をする」、本誌の題名はこのレリーフの名をいただいたものです。今回はレリーフの制作者此木三紅大（このき・みくお）さんのアトリエでもある松山庭園美術館を訪ねました。

場所は、JR八日市場駅から北西方向へ約4km、車で10分足らずの山あいにあります。県道106号線沿いにある八日市場市立匝瑳小学校の角を右に曲がり、山道を700m程入った小高い丘を登ると、入り口で二人の可愛らしいお地蔵さんが出迎えてくれます。

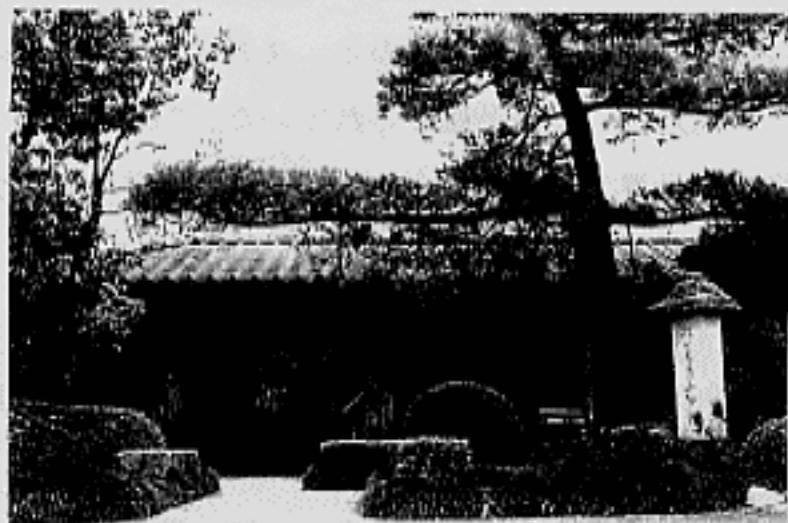
美術館は、地域の人々が優れた芸術作品に親しめる場として、また文化交流の拠点としても利用されることを願って4年前の平成10年にオープンしました。

絵画の間では、此木さんが若い頃から集めてきたコンスタブル（John Constable）、ドラクロワ、ミレイ（Sir John Everett Millais）、長谷川利行、村山槐多などの名画が飾られ、隣の部屋には、本阿弥光悦や道入（通称 ノンコウ）の茶碗、李朝初期の大井戸茶碗、宋青磁茶碗など30点が惜しげもなく展示されています。

若い芸術家たちの発表の場である企画展示館、長屋門、見晴らし亭、茶室などが点在する庭園内は、四季折々の自然に触れながら、随所に配された此木さん自身の彫刻を楽しめる野外美術館となっています。なお、此木さんの多彩な芸術作品を集めた「私の美術館」が栃木県の那須高原にあります。

さて、東部図書館のレリーフの主な素材は、銅の色を生かすコールテン鋼という鉄を使われたそうです。茶色に見えるところがコールテン鋼で、これは上だけ酸化するとそれ以上中へは腐食しないそうです。

図書館のレリーフを作成するに当たって、此木さんは始めにことば（詩）を考え、次にことばからイメージされるものを作品にしていかれたとのことです。物語のように連なる10枚のレリーフが、開館当初から図書館を見守ってくれているようです。



- ◆ 所在地：八日市場市松山630 (TEL 0479-79-0091)
<http://www.adv.j.com/konoki/matsu/msu.html>
- ◆ 開館日：毎週 金・土・日・祝日
- ◆ 開館時間：10～17時
(7月・8月は18時まで)
- ◆ 入館料：大人 800円
小中学生 400円

■ 県立図書館の資料は、市町立図書館などを通じて利用することができます。
お近くの図書館、あるいは公民館図書室等の読書施設にご相談ください。

■ 県立図書館では、千葉県に関する資料を収集しています。
グループ・職場などで資料を発行されたときには、情報を寄せください。

編集・発行：千葉県立東部図書館

〒289-2521 千葉県旭市八の349

TEL 0479-62-7070

URL : <http://www.library.pref.chiba.jp>